

**Zeitschrift:** Werk, Bauen + Wohnen  
**Herausgeber:** Bund Schweizer Architekten  
**Band:** 75 (1988)  
**Heft:** 12: Ein anderer Wohnungsbau : Tschechoslowakei = Une autre manière d'habiter : la Tchécoslovaquie = Another kind of residential building : Czechoslovakia

## Sonstiges

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Werk, Bauen+ Wohnen

Nr. 12

Dezember 1988

**Impressum**

Werk, Bauen+Wohnen, 75./42. Jahrgang

**Herausgeber**

Verlegergemeinschaft Werk, Bauen+Wohnen, Werk AG, Verlag Bauen+Wohnen GmbH

**Adresse**  
Verlag, Redaktion und Inserate:  
Verlegergemeinschaft Werk, Bauen+Wohnen,  
Vogelsangstrasse 48, Postfach, CH-8033 Zürich,  
Tel. 01/362 95 66**Verbände**Offizielles Organ des BSA/FAS, Bund Schweizer Architekten / Fédération des Architectes Suisses  
VSI Vereinigung Schweizer Innenarchitekten**Redaktion**

Paolo Fumagalli, Ernst Hubeli

**Redaktionskommission**Jacques Blumer, Prof. Alexander Henz,  
Prof. Dr. Ing. Jürgen Joedicke, Rudolph Lüscher,  
Adrian Meyer, Prof. Dr. Stanislaus von Moos**Ständige Mitarbeiter**

Marc M. Angélli, Los Angeles; Gilles Barbey, Lausanne; Ulrike Jehle-Schulte Strathaus, Basel; Gert Kähler, Hamburg; Frédéric Pouzin, Paris; Martin Schmitz, Berlin; Klaus-Dieter Weiss, Hannover

**Korrespondenten**

Prof. Kurt Ackermann, München; Mario Botta, Lugano; Dr. Lucius Burckhardt, Basel; Michael Dennis, Princeton; Jacques Gubler, Lausanne; Bob Gysin, Zürich; Martin Heller, Zürich; Joachim Andreas Joedicke, Darmstadt; Prof. J. P. Kleithues, Berlin; Erwin Mühlstein, Genf; Prof. Christian Norberg-Schulz, Oslo und Rom; Prof. Werner Oechslin, Zürich; Diego Peverelli, Zürich; Richard Quincerot, Genf;

**Redaktionsassistenten**

Dr. Christa Zeller

**Titelblatt**

Ruedi Rüegg, B&amp;R Zürich

**Layout**

Aldo Clerici

**Redaktionssekretariat**

Rosmarie Helsing

**Übersetzungen**Jacques Debains, Hull's School, Susanne Leu,  
Marie-Claude Antonini, Monika Rohrbach

Für nicht angefordertes Material übernimmt die Redaktion keine Verantwortung. Nachdruck aus Werk, Bauen+Wohnen, auch mit Quellenangabe, ist nur mit Bewilligung des Verlages gestattet.

**Geschäftsleitung**Willi E. Christen, Gilbert Pfau,  
Daniel Nievergelt, Hans Reinhard**Inseratenverwaltung**Verlegergemeinschaft Werk, Bauen+Wohnen,  
Vogelsangstrasse 48, Postfach, CH-8033 Zürich,  
Tel. 01/362 95 66  
Gilbert Pfau, Anne-Marie Böse**Druck**

Zollikofer AG, 9001 St.Gallen

**Lithos**

Nievergelt Repro AG, 8048 Zürich

**Abonnementsverwaltung und Auslieferung**Zollikofer AG  
Fürstentalstr. 122, CH-9001 St.Gallen,  
Tel. 071/29 77 77**Bezugsbedingungen Schweiz**

Jahresabonnement	sFr. 135.–
Studentenabonnement	sFr. 90.–
Einzelhefte	sFr. 17.–

**Bezugsbedingungen übrige Länder**

Jahresabonnement	sFr. 145.–
Studentenabonnement	sFr. 100.–
Einzelhefte	sFr. 17.–

**Bezugsbedingungen BR Deutschland**

Jahresabonnement	DM 135.–
Studentenabonnement	DM 90.–
Einzelhefte	DM 17.–

Alle Preise inkl. Porto.

**Abbestellungen**können nur berücksichtigt werden, wenn sie  
mindestens 8 Wochen vor Abonnementsschluss  
eintreffen, andernfalls gilt das Abonnement als  
erneuert.**Forum**Editorial  
*Paolo Fumagalli*Werk-Analyse  
*Paolo Fumagalli*Streiflichter  
*Ernst Hubeli*  
*Didier Rebois*Argumente  
*Jan Sapák*Kunst  
*Gabrielle Boller***2** Stadtplanung in einem sozialistischen Land / Urbanisme dans un pays de l'Est / Urban Design in a Socialist Country**4** Architektengemeinschaft Hans Eggstein, Walter Rüssli: Versicherungsgebäude Rösslimatt, Luzern, 1987**9** Architekt Richard Meier: Haus Ackerberg, Malibu / Architekten Hans-Peter Ammann und Peter Baumann: Bahnhof Luzern, das Ausführungsprojekt für das Kopfgebäude / «Der europäische Turm»**15** Das Alltagsleben in der Villa Tugendhat**24** Zur Arbeit von Gunter Frentzel**Hauptthema**Einleitung  
*Paolo Fumagalli***26** Ein anderer Wohnungsbau: Tschechoslowakei / Une autre manière d'habiter: La Tchécoslovaquie / An other Kind of Residential Building: Czechoslovakia«Ohne vergoldeten Wagen»  
*Ruggero Tropeano***28** Die Pioniere der Moderne, eine Einführung in die Architektur der Tschechoslowakei / Les pionniers du moderne, une introduction à l'architecture de la Tchécoslovaquie / The Pioneers of Modernism – An Introduction to Czech ArchitectureBauherr – Architekt –  
Bauunternehmer  
*Jan Sapák***32** Der Wohnungsbau vor dem Hintergrund politischer Veränderungen / La construction des logements avec l'évolution structurelle de la société en arrière-plan / Residential Building and Changing Social StructuresVorgabe: Reduktion  
*Vladimír Slapeta***46** Ausgewählte Beispiele von den 30er bis in die 80er Jahre / Choix d'exemples pris entre les années 30 et les années 80 / Some Chosen Examples from the Thirties to the Eighties

Bauen, Wohnen, Leben

**58** Ein Gespräch mit Antonín Tenzer / Un entretien avec Antonín Tenzer / An Interview with Antonín Tenzer**67** Texte en français**Chronik****71** Innenarchitektur / Design**74** Ausstellungskalender, Architekturmuseen, Galerien, neue und entschiedene Wettbewerbe, Wettbewerbskalender, Firmennachrichten**Werk-Material**Katholisches Gemeindezentrum St.Monika, Ingolstadt  
Waffenplatz Frauenfeld